J'arrive à onze heures moins un quart à la pendule du bain; je devais donc au cocher une heure et demie; mais, pour ne pas avoir de dispute avec lui, je lui offre 48 sols ¹: il exige plus, comme d'ordinaire, il fait du bruit. Je m'obstine à ne vouloir plus lui donner que son dû, car l'être équitable aime mieux être généreux que dupe ². Je le menace de la loi, il me dit qu'il s'en moque, et que je lui payerai deux heures. Nous arrivons chez un commissaire de paix ³, que j'ai la générosité de ne pas nommer, quoique l'acte d'autorité qu'il s'est permis envers moi mérite une dénonciation formelle. Il ignorait sans doute que la femme qui réclamait sa justice était la femme auteur de tant de bienfaisance et d'équité ⁴. Sans avoir égard à mes raisons, il me condamne impitoyablement à payer au cocher ce qu'il demandait. Connaissant mieux la loi que lui, je lui dis : Monsieur, je m'y refuse, et je vous prie de faire attention que vous n'êtes pas dans le principe de ⁵ votre charge. Alors cet homme, ou, pour mieux dire, ce forcené 6 s'emporte, me menace de la force si je ne paye à l'instant, ou de rester toute la journée dans son bureau. Je lui demande de me faire conduire au tribunal de département ou à la mairie, ayant à me plaindre de son coup d'autorité. Le grave magistrat⁷, en redingote⁸ poudreuse et dégoûtante comme sa conversation, m'a dit plaisamment : cette affaire ira sans doute à l'Assemblée nationale? Cela se pourrait bien, lui dis-je; et je m'en fus moitié furieuse et moitié riant du jugement de ce moderne Bride-Oison⁹, en disant : c'est donc là l'espèce d'homme qui doit jugerun peuple éclairé!

Olympe de Gouges, Forme du contrat social entre l'homme et la femme (extrait), 1791.

- 1. Sols : pièces de monnaie de l'Ancien Régime
- 2. Dupe: trompé
- 3. Commissaire de paix : commissaire de police
- 4. Équité : droiture, respect exact de ce qui est dû à chacun
- 5. Dans le principe de : dans le rôle de
- 6. Forcené: fou violent
- 7. Magistrat : personne ayant pour fonction de rendre la justice
- 8. Redingote : longue veste portée par les membres de la noblesse
- 9. Bride-Oison : personnage de la pièce *Le Mariage de Figaro* (1784) de Beaumarchais. Chargé de présider le procès de Figaro, il se caractérise par sa sottise